

Lettre Jèrriaise (25) Sanm'di lé 19 dé Novembre 2022.

Bouônjour, bouonnes gens et ch'r'est mé, David Mathet, tch'a l'pliais d'vos présenter la Lettre Jèrriaise acouo eune fais, anniet Sanm'di lé 19 dé Novembre, 2022.

Eh bein bouonnes gens, cri'yous pon qué j'ayons ieu un mèvèilleux s'tembre ch't année. Après la grande secqu'rèche dé l'été quand les hèrbes 'taient toutes jaune et à maintchi mortes. Mes pouôres palmes n'avez pas seulement lus fielles fliêtries et à pendre comme en pénitence, mais lus flieurs 'taient tralées et sans autcheune couleu! Les dâ-yas avaient l'air un mio pus vif mais i' mantchaient lus fieures presque tout à fait. Tchi désastre!

Quand j'viyons chenna et nou vait à la television des forêts enfliambées, des stchelettes d'éléphants dans les d'sèrt dé

l'Afrique, et, acouo d'pus, les riviéthe dé gliaches du nord et du sud et des montangnes tchi disparaissent d'avant nos ièrs; tch'est qui peut dènier qué la cauff'thie mondiale est réel?

Ch'est vraiment êfritant quand nous s' imagine les conséquences dé tout ch'na. Les pouores gens dé nos jours tchi chèrchent dèjà un miyeu pays où est qu' à s'installer s'ront veux comme un d'puter après dé l'înodâtion à l'av' nithe! Tchi tèrriblye êmeutes et agîtements qué nou peut s'attendre si j'pouvent pas l'êviter!

Mais, n'en v'là assez dé chenna. J' tais à paler dé la grande secqu'rèche dé ch't'année. Et né v'chîn quand la natuthe nos fourni d'un véritabl'ye miracl'ye. Eune p'tite achie – presque rein – et pis eune autre. Et tout d'un coup i' semplit lé gardîn

êrvèrdit d'un jour à l'autre, et achteu les palmes sont entrain dé craître dé neuve fielles et les dâ-yas ont à pliein d'flieurs – mais un mio pus tard qu' i' n'dévthaient. Les lédgeunmes ont fait mus qué j' éthais creut. Nos tomates ont produit bein pus qu' l' n'ont jamais fait, sans la maladie tchi les affecte d'habitude. Ch'est vrai, la natuthe peut tréjous nos surprendre.

Mais nous v'chîn sus lé pas d'porte dé l'hiver et lé v'là qué les tempête arrive et i' y a ieu tchique avèrses dé ches jours. V'là tchi ma ramémouaither du temps passé quand les bêtes 'taient au clios. Man grand-pèthe, sustout, n'éthait pas voulu les vais là sans lus 'câsaques', lé pus souvent eune pouque ou'erte avec eune corde souos l'co et eune autre souos la coue en driéthe. Mais quand i' d'lugiait d'pyis jé n' crait pas qué ch'là les gardé bein secque. Et pis,

quand i' rentraient à l'étableye i' fallait les pendre à s'tchi. Et man bouon homme i' y'en avait du suage! Bein seux, dans ches temps là, les pourres vacques 'tais fitchis au paissou et lian. l'n pouvais pon lus mettre à l'abri des bouais, comme nous les vait faithe au jour d'anniet.

Et bein seux, i' y avait tréjous eune vaque ou deux tchi trouvaient tchique manniéthe à sé défitchi et s'n allait à banon, et i' n'avaient autcheune întension d'être rattrapées, ma fait. J'en avième ieune tch' éthait sauté un fôssé pûtôt dé nous laïssi l'attraper. l' fallait châtchi un boutchet avec du bran ou chique chose bouon à mangi d'avant son nez; et pis fallait être prompt!

Avec l'hiver, j'somme bein vite à la saison d'Noué et tout qué chenna veurt dithe. Eune belle saison, sustout pour les

êfants; mais pour les adultes
étou qué j' pense.

J'vos ramémouaithe du bieu
sèrvice des neu léçons et
magnifique cantiques dé
Noué, tchi nos fait rapp'ler lé
miracle tch' est la naissance
dé notre Sauveur. Nous
s'ennyis janmais dé chute
histouaithe là. Ché s'ra à
l'Églyise St. André, comme
d'habitude, à deux heutte et
d'mie dé l'arlévée, Sanm'di lé
17 Dézembre. Il y étha eune
tassée d' théé et d'la gâche dé
Noué pour les siens tchi
veulent y rester auprès lé
sèrvice.

Eh bein n'en v'là assez pour
eune aut' fais et j'vos souhaite
bouonne santé et à bétôt pour
achteu.

David Mathet

Lettre Jèrriaise (25) Saturday
19th November, 2022.

Good morning everyone and
it's me, David Maret, who
has the pleasure of
presenting your Lettre
Jèrriaise once more, today
Saturday 16th July 2022.

Well my friends, do you not
think we have had a
wonderful autumn this year.
After the big drought of
summer when our lawns
were yellow and almost dead.
My poor hydrangeas not only
had shrivelled and hanging
down as if in penitence but
their flowers were scorched
and with no trace of colour.
The dahlias looked a little
more lively but lacked almost
all their usual flowers. What
a disaster!

When we observe that and
see on television whole forest
in flames, elephant skeletons

lying in African deserts and,
furthermore, glaciers from
north and south and on
mountain sides, disappearing
before our very eyes, who
can doubt that global
warming is a reality?

It is truly frightening when we
envisage the consequences of
all this. Those poor people in
our day who already search
for a better country to make
their home, will come to be
seen as a mere trickle
compared to the deluge of
the future. What terrible
riots and unrest we can
expect if we don't find ways
of avoiding that!

But that's enough of that. I
was talking of this year's
great drought. And this is
where nature grants us a
veritable miracle. Just a little
shower – hardly anything –
and then another. And, all of
a sudden, it seemed that the

garden greened up overnight,
and now the hydrangeas are
trying to re-grow their leaves
and the dahlias are in full
bloom – but perhaps a little
later than they should. The
vegetables have done better
than I would ever have
thought. Our tomatoes have
been more productive than
they have ever been without
the bight that usually afflicts
them. It's quite true, nature
can always surprise us.

But here we are on the
doorstep of winter and here
come the storms and indeed
we have had a few heavy
showers recently these days.
It reminded me of days gone
by when the cows were out in
the fields. My grandfather in
particular would not have
wanted to see them there
without their 'coats', most
often an opened out hessian
sack tied with a cord under
their neck and another under

the tail at the back. But when
there was a torrential
shower, I don't think it kept
them very dry. And then
when they came back to the
stable, these 'coats had to be
hung up to dry and, boy, how
they steamed! Of course, in
those days, the poor cows
were tethered to a peg and
chain. They could not seek
out shelter under the trees as
we see them do today.

Then, of course, there was
always a cow or two who
would find a way to pull out
their peg and go free, without
any intention of being caught
again. We had one would
who would have bolted over
a bank rather than get caught
again. One would have to
rattle a bucket with bran or
something else under its
nose, and then you'd have to
be very sharp!

With the coming of winter,
we are soon into the
Christmas season and all that
that means. It's a lovely time,
especially for the children;
but I think for the adults too.

Let me remind you about our
lovely Christmas Carol Service
of nine lessons and wonderful
Christmas carols, which
remind us of the miracle
which is our Saviour's birth.
We never tire of that story. It
will be as usual at St.
Andrew's Church at two thirty
on Saturday 17th December.
There will be a cup of tea and
a piece of Christmas Cake for
anyone who wishes to stay
after the service.

Well that's enough for today
and I wish you good health
and goodbye for now

David Marett